

VOLUME 86:1 2023 ISSN 0041-977X

Bulletin of the
*School of
Oriental
& African
Studies*



 CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Bulletin of the School of Oriental & African Studies

Published by Cambridge University Press on behalf of
SOAS University of London, UK



Editorial Board

Professor Ayman Shihadeh, MSt, DPhil (*Editor*)
Professor Julia Bray, University of Oxford
Professor Imre Galambos, PhD
Mulaika Hijjas, BA, MPhil, PhD
Professor Nathan W. Hill, AB, AM, PhD, Trinity College Dublin
Professor Almut Hintze MPhil, Dr phil, Dr habil, FBA
Professor Peter Kornicki, BA, DPhil, FBA
James Mallinson, BA, MA, DPhil
Professor Scott Redford
Mark Weeden, BA, MA, PhD

International advisory board

Ramzi Baalbaki, American University of Beirut
Florence Bernault, Sciences Po, Paris, France
Rens Krijgsman, Wuhan University, China
Timothy Lubin, Washington and Lee University, Lexington, USA
Halle O'Neal, Edinburgh University, UK
Michael Streck, Leipzig University, Germany
Yudru Tsomu, Sichuan University, China
Ananya Vajpeyi, CSDS, New Delhi, India

Editorial Officer: Elizabeth Gant

All editorial communications should be addressed to the editorial office at SOAS University of London.
Thornhaugh Street, Russell Square, London WC1H 0XG, UK, email bsoas@soas.ac.uk.

Subscriptions

The Bulletin of the School of Oriental and African Studies (ISSN 0041-977X) is published three times a year in February, June and October. Three parts form a volume. The subscription price which includes delivery by air where appropriate and electronic access (but excluding VAT) of volume 86 in 2023 is £334.00 (US \$576.00 in USA, Canada and Mexico) for institutions; £50.00 (US \$88.00 in USA, Canada and Mexico) for individuals ordering direct from the publishers and certifying that the journal is for their personal use. Institutions in developing countries can apply for the developing countries rate which is £59. Single parts are £132.00 (US \$227.00 in USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press & Assessment, University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, UK; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press & Assessment, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA. Periodicals postage paid at New York, NY and at additional mailing offices. The current plus two back volumes are available from Cambridge University Press.

Advertising

Advertisements are welcomed and rates will be quoted on request. Enquiries should be addressed to Advertising Promoter,

Journals Group, Cambridge University Press & Assessment,
Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, UK.
Tel +44 (0)1223 325757 Fax +44 (0)1223 325801.

Copying

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organizations in the USA who are also registered with the C.C.C. may, therefore, copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. Copyright law) subject to payment to the C.C.C. of the per copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0041-977X/15. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only. Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the American Branch of Cambridge University Press. This journal is included in the Cambridge Journals Online Service which can be found at journals.cambridge.org. For further information on other Press titles access <http://www.cambridge.org>.

© SOAS University of London, 2023

ISSN 0041-977X

Articles

- 1 REZANIA, KIANOOSH: On the concept of leadership and the office of Leader of the Zoroastrians (*hu-dēnān pēšōbāy*) in Abbasid Zoroastrianism
- 31 SHEMESH-RAISKIN, RIVKA: What a discourse unit can teach us about the relationship between the Mishnah and Tosefta: an examination of the parallelism between the compilations in the halakhic give-and-take conversation
- 55 TRESSO, CLAUDIA MARIA: India's epidemics in the *Riḥla* of Ibn Baṭṭūṭa: plague, cholera or lexical muddle?
- 79 AUSTIN, CHRISTOPHER R.: The eropolitical compound: immanence, transcendence and a parasitic operation of patriarchy in Sanskrit literature
- 101 DELANCEY, SCOTT: The antiquity of verb agreement in Trans-Himalayan (Sino-Tibetan)
- 121 BIALEK, JOANNA: *bcan pos* who were not *khri*: Royal titlature and the succession to the throne in the Tibetan Empire
- 147 STAACK, THIES: The pragmatics of standardization: document standards and their implementation in Qin administration (late third century BCE)

Reviews

- 175 KARLSSON, MATTIAS: *From the Nile to the Tigris: African Individuals and Groups in Texts from the Neo-Assyrian Empire*. By Karen Radner
- 177 BONGIANINO, UMBERTO: *The Manuscript Tradition of the Islamic West: Maghribi Round Scripts and the Andalusí Identity*. By Adday Hernández López
- 179 SCHIBILLE, NADINE: *Islamic Glass in the Making: Chronological and Geographical Dimensions*. By Veronica Occari
- 181 DIYĀB, ḤANNĀ: *Kitāb al-Siyāḥah (The Book of Travels)*. By Vevian Zaki
- 183 GAISER, ADAM R.: *Sectarianism in Islam: The Umma Divided*. By Omar Anchassi
- 185 DENOIX, SYLVIE and HÉLÈNE RENEL (eds): *Atlas des mondes musulmans médiévaux*. By Gerald Hawting
- 187 SCHARBRODT, OLIVER: *Muhammad 'Abduh: Modern Islam and the Culture of Ambiguity*. By Nareman Amin
- 189 NOURZAEI, MARYAM, CARINA JAHANI and AGNES KORN (eds): *Oral Narration in Iranian Cultures*. By Saloumeh Gholami
- 191 MCCHESENEY, R.D.: *Four Central Asian Shrines: A Socio-Political History*. By Shah Mahmoud Hanifi
- 193 MAHENDRARAJAH, SHIVAN: *A History of Herat: from Chingiz Khan to Tamerlane*. By George Lane

- 195 BALBIR, NALINI and GEORGES-JEAN PINAULT (eds): *Richard Pischel: Kleine Schriften*.
By J.C. Wright
- 196 POST, MARK W., STEPHEN MOREY and TONI HUBER (eds): *Ethnolinguistic Prehistory of the
Eastern Himalaya*. By Ziche Chen
- 198 LIU, ANDREW B.: *Tea War: A History of Capitalism in China and India*. By Nathan W. Hill
- 200 SIDWELL, PAUL and MATHIAS JENNY (eds): *The Languages and Linguistics of Mainland Southeast
Asia*. By James Kirby
- 202 NICOLINI-ZANI, MATTEO (translated by William Skudlarek): *The Luminous Way to the East. Texts
and History of the First Encounter of Christianity with China*. By Erica C D Hunter
- 204 COHEN, PAUL A.: *A Path Twice Traveled: My Journey as a Historian of China*. By T.H. Barrett
- 205 VAN NESS SIMMONS, RICHARD (ed.): *Studies in Colloquial Chinese and Its History: Dialect and Text*.
By Zev Handel
- 207 XIANGDONG, SHI 施向東: *Hanzangyu bijiao yanjiu 漢藏語比較研究* [Chinese-Tibetan
Comparative Linguistics]. By Yue Ji 姬越
- 209 ALMAGRO, ANTONIO (ed.): *Arquitectura sa'dí: Marruecos 1554-1659*. By Umberto Bongianino